

LEGISLATIVE COUNCIL

MINUTES

No. 11

**Minutes of the meeting held on Wednesday 14 December 2011 at 11:00 am
and Thursday 15 December 2011 at 9:00 am**

Members present:

President

The Hon Jasper TSANG Yok-sing, GBS, JP

The Hon Albert HO Chun-yan

Ir Dr the Hon Raymond HO Chung-tai, SBS, S.B.St.J., JP

The Hon LEE Cheuk-yan

Dr the Hon David LI Kwok-po, GBM, GBS, JP (absent on 15.12.2011)

The Hon Fred LI Wah-ming, SBS, JP

The Hon James TO Kun-sun

The Hon CHEUNG Man-kwong

The Hon CHAN Kam-lam, SBS, JP

The Hon Mrs Sophie LEUNG LAU Yau-fun, GBS, JP (absent on 15.12.2011)

The Hon LEUNG Yiu-chung (absent on 15.12.2011)

Dr the Hon Philip WONG Yu-hong, GBS

The Hon WONG Yung-kan, SBS, JP (absent on 15.12.2011)

The Hon LAU Kong-wah, JP

The Hon LAU Wong-fat, GBM, GBS, JP (absent on 15.12.2011)

The Hon Miriam LAU Kin-yee, GBS, JP

The Hon Emily LAU Wai-hing, JP (absent on 15.12.2011)

The Hon Andrew CHENG Kar-foo (absent on 15.12.2011)

The Hon Timothy FOK Tsun-ting, GBS, JP (absent on 15.12.2011)

The Hon TAM Yiu-chung, GBS, JP (absent on 15.12.2011)

The Hon Abraham SHEK Lai-him, SBS, JP

The Hon LI Fung-ying, SBS, JP

The Hon Tommy CHEUNG Yu-yan, SBS, JP

The Hon Frederick FUNG Kin-kee, SBS, JP (absent on 15.12.2011)

The Hon Audrey EU Yuet-mee, SC, JP

The Hon Vincent FANG Kang, SBS, JP

The Hon WONG Kwok-hing, MH

The Hon LEE Wing-tat

Dr the Hon Joseph LEE Kok-long, SBS, JP (absent on 15.12.2011)

The Hon Jeffrey LAM Kin-fung, GBS, JP

The Hon Andrew LEUNG Kwan-yuen, GBS, JP

The Hon CHEUNG Hok-ming, GBS, JP

The Hon WONG Ting-kwong, BBS , JP

The Hon Ronny TONG Ka-wah, SC

The Hon CHIM Pui-chung

Prof the Hon Patrick LAU Sau-shing, SBS, JP

The Hon KAM Nai-wai, MH

The Hon Cyd HO Sau-lan

The Hon Starry LEE Wai-king, JP

Dr the Hon LAM Tai-fai, BBS, JP (absent on 15.12.2011)

The Hon CHAN Hak-kan (absent on 15.12.2011)

The Hon Paul CHAN Mo-po, MH, JP

The Hon CHAN Kin-por, JP

Dr the Hon Priscilla LEUNG Mei-fun, JP (absent on 15.12.2011)

Dr the Hon LEUNG Ka-lau (absent on 15.12.2011)

The Hon CHEUNG Kwok-che

The Hon WONG Sing-chi

The Hon WONG Kwok-kin, BBS

The Hon IP Wai-ming, MH

The Hon IP Kwok-him, GBS, JP

The Hon Mrs Regina IP LAU Suk-ye, GBS, JP (absent on 15.12.2011)

Dr the Hon PAN Pey-chyou (absent on 15.12.2011)

The Hon Paul TSE Wai-chun, JP

Dr the Hon Samson TAM Wai-ho, JP (absent on 15.12.2011)

The Hon Alan LEONG Kah-kit, SC

The Hon LEUNG Kwok-hung

The Hon Tanya CHAN

The Hon Albert CHAN Wai-yip (absent on 15.12.2011)

The Hon WONG Yuk-man (absent on 15.12.2011)

Member absent:

Dr the Hon Margaret NG

Public officers attending:

14 December 2011

The Hon Stephen LAM Sui-lung, GBS, JP
The Chief Secretary for Administration

The Hon John TSANG Chun-wah, GBM, JP
The Financial Secretary

The Hon TSANG Tak-sing, GBS, JP
Secretary for Home Affairs

The Hon Matthew CHEUNG Kin-chung, GBS, JP
Secretary for Labour and Welfare

The Hon Eva CHENG, GBS, JP
Secretary for Transport and Housing

The Hon Gregory SO Kam-leung, JP
Secretary for Commerce and Economic Development

The Hon Raymond TAM Chi-yuen, JP
Secretary for Constitutional and Mainland Affairs

14.12.2011 and 15.12.2011

Prof the Hon K C CHAN, SBS, JP
Secretary for Financial Services and the Treasury

The Hon Mrs Carrie LAM CHENG Yuet-ngor, GBS, JP
Secretary for Development

Clerks in attendance:

14.12.2011

Ms Pauline NG Man-wah, Secretary General

Mrs Constance LI TSOI Yeuk-lin, Assistant Secretary General (1)

Miss Odelia LEUNG Hing-ye, Assistant Secretary General (2)

Mrs Justina LAM CHENG Bo-ling, Assistant Secretary General (3)

15.12.2011

Mrs Percy MA, Assistant Secretary General (4)

Noting the absence of a quorum, the President directed the Clerk to summon Members to the meeting. A quorum was then present.

Tabling of Papers

The following papers were laid on the table under Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Harmful Substances in Food (Amendment) Regulation 2011 (gazetted on 9.12.2011)	173/2011
2. Pilotage (Dues) (Amendment) Order 2011 (gazetted on 9.12.2011)	174/2011
3. Port Control (Public Cargo Working Area) Order 2011 (gazetted on 9.12.2011)	175/2011

Other Papers

- No. 40 - The Board of Governors of the Prince Philip Dental Hospital Annual Report 2010/11
(published on 8.12.2011)
- No. 41 - Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications Annual Report 2010-2011
(published on 8.12.2011)
- No. 42 - The Accounts of the Lotteries Fund 2010-11
(published on 9.12.2011)
- No. 43 - Annual Report of the Equal Opportunities Commission 2010/11
(published on 12.12.2011)
- No. 44 - The Government Minute in response to the 23rd Annual Report of The Ombudsman 2011
(published on 12.12.2011)

No. 45 - Independent Police Complaints Council Report 2010/11
(published on 13.12.2011)

No. 46 - Ocean Park Hong Kong Annual Report 2010-2011
(published on 14.12.2011)

Report No. 6/11-12 of the House Committee on Consideration of Subsidiary
Legislation and Other Instruments
(published on 8.12.2011)

Report of the Bills Committee on Road Traffic (Amendment) Bill 2011
(published on 12.12.2011)

Addresses

The Chief Secretary for Administration addressed the Council on the
Government Minute in response to the 23rd Annual Report of The Ombudsman
2011.

Dr Hon Joseph LEE, Vice-Chairman of the Independent Police Complaints
Council, addressed the Council on the Independent Police Complaints Council
Report 2010/11.

Questions

1. Hon WONG Kwok-hing asked Question 1.

The Secretary for Labour and Welfare replied.

Five Members asked supplementary questions and the Secretary for
Labour and Welfare replied.

2. Hon Tanya CHAN asked Question 2.

The Secretary for Home Affairs replied.

Two Members asked supplementary question and the Secretary for Home
Affairs replied.

Hon Audrey EU declared that she was a member of one of the clubs being referred to in the question. She then asked a supplementary question and the Secretary for Home Affairs replied.

Hon Abraham SHEK declared that he was a member of a number of clubs. He then asked a supplementary question and the Secretary for Home Affairs replied.

3. Hon Paul CHAN asked Question 3.

The Secretary for Financial Services and the Treasury replied.

Two Members asked supplementary questions and the Secretary for Financial Services and the Treasury replied.

4. Hon Fred LI asked Question 4.

The Secretary for Commerce and Economic Development replied.

While the Secretary for Commerce and Economic Development was speaking, the President left the chair at 12:09 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Five Members asked supplementary questions and the Secretary for Commerce and Economic Development replied.

5. Hon Albert HO asked Question 5.

The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs replied.

Five Members asked supplementary questions and the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs replied.

6. Dr Hon LAM Tai-fai asked Question 6.

The Secretary for Commerce and Economic Development replied.

Three Members asked supplementary questions and the Secretary for Commerce and Economic Development replied.

Written replies to Questions 7 to 20 were tabled for Members' information.

Bills

First Reading

Mandatory Provident Fund Schemes (Amendment) (No. 2) Bill 2011

The Bill was read the first time and ordered to be set down for Second Reading under Rule 53(3) of the Rules of Procedure.

Second Reading

Mandatory Provident Fund Schemes (Amendment) (No. 2) Bill 2011

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved the Second Reading and spoke on the Bill.

At 1:22 pm, while the Secretary for Financial Services and the Treasury was speaking, the President resumed the chair.

Question on the Second Reading proposed. The President stated that in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure, the debate was adjourned and the Bill was referred to the House Committee.

General Holidays and Employment Legislation (Substitution of Holidays) (Amendment) Bill 2011

Resumption of Second Reading debate

The debate on the Second Reading which was moved on 23 November 2011 resumed.

Ten Members spoke on the Bill.

The Secretary for Labour and Welfare replied.

Question on the Second Reading put and agreed to.

Bill read the second time and committed to a committee of the whole Council.

Committee stage

The Council went into committee and considered the General Holidays and Employment Legislation (Substitution of Holidays) (Amendment) Bill 2011.

Question that clauses 1 to 5 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Council then resumed.

Third Reading

The Secretary for Labour and Welfare reported that

the General Holidays and Employment Legislation (Substitution of Holidays) (Amendment) Bill 2011

had passed through the Committee stage without amendments. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure.

The Secretary for Labour and Welfare moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed, put and agreed to.

Bill read the third time and passed.

Road Traffic (Amendment) Bill 2011

Resumption of Second Reading debate

The debate on the Second Reading which was moved on 25 May 2011 resumed.

Hon Miriam LAU, Chairman of the Bills Committee on Road Traffic (Amendment) Bill 2011, addressed the Council on the Committee's Report. After the address, she spoke on the Bill in her personal capacity as a Member.

Ten Members spoke on the Bill.

The Secretary for Transport and Housing replied.

Question on the Second Reading put and agreed to.

Bill read the second time and committed to a committee of the whole Council.

Committee stage

The Council went into committee and considered the Road Traffic (Amendment) Bill 2011.

Question that clauses 1, 2, 3, 13 and 15 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clauses 4 to 10, 14, 16, 17, 18 and 20 to 26 stand part of the Bill proposed.

The Chairman stated that Hon Andrew CHENG had given notice to move amendments to clauses 4 to 8, 14, 16, 17, 18 and 20 to 26. The Secretary for Transport and Housing had also given notice to move amendments to clauses 4 to 10, 14, 16, 17, 18 and 20 to 26. In addition, Hon KAM Nai-wai had given notice to move amendments to clause 14. The committee would first put to vote Hon Andrew CHENG's amendments to clauses 5(1), 6(2), 6(3), 6(4A), 6(5), 6(7) and 6(9). If Hon Andrew CHENG's amendments were passed, the Secretary might not move the amendments to clauses 5(1), 6(3) and 6(9), but might move the amendments to clauses 4, 5(2), 6(10), 7, 8, 14, 16(1), 16(9), 17, 18 and 20 to 26. If Hon Andrew CHENG's amendments were negatived, the Secretary might move the amendments to clauses 4 to 8, 14, 16(1), 16(9), 17, 18 and 20 to 26.

The Chairman further stated that whether Hon KAM Nai-wai might move his amendments would depend on whether the amendments moved by the Secretary for Transport and Housing and Hon Andrew CHENG were passed or not. If the Secretary's amendments were passed (irrespective of whether or not Hon Andrew CHENG's earlier amendments to clauses 5 and 6 were passed), Hon KAM Nai-wai might move his amendments to further amend clause 14. If the Secretary's amendments were negatived, and Hon Andrew CHENG's amendments to clauses 4 to 8, 14, 16, 17, 18 and 20 to 26 were passed (irrespective of whether or not his earlier amendments to clauses 5 and 6 were passed), Hon KAM Nai-wai might not move his amendments; but if Hon Andrew CHENG's amendments were negatived, Hon KAM Nai-wai

would withdraw his amendments. The Chairman added that after the aforesaid amendments had been dealt with, irrespective of whether or not the various amendments were passed, the Secretary for Transport and Housing might move the amendments to clauses 9, 10 and 16(2).

The Chairman then ordered a joint debate on the original provisions and the amendments proposed by Hon Andrew CHENG, the Secretary for Transport and Housing and Hon KAM Nai-wai.

Hon Andrew CHENG moved the amendments to clauses 5(1), 6(2), 6(3), 6(4A), 6(5), 6(7) and 6(9), and spoke on the amendments.

The Secretary for Transport and Housing spoke on the original provisions and the amendments.

Hon KAM Nai-wai spoke on the amendments.

Two Members spoke on the amendments.

Hon KAM Nai-wai spoke again.

The Secretary for Transport and Housing spoke again.

Hon Andrew CHENG spoke again.

Question on the amendments put.

Hon Andrew CHENG claimed a division. The Chairman then ordered the committee to proceed a division.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 26 were present, four were in favour of the amendments and 22 against them; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 26 were present, 14 were in favour of the amendments, nine against them and two abstained (voting record in **Appendix I**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendments were negatived.

Hon Miriam LAU rose to move the following motion without notice:

That in the event of further divisions in relation to other provisions of the Road Traffic (Amendment) Bill 2011 or amendments thereto, the committee do proceed to each of such divisions after the division bell has been rung for one minute.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

The Secretary for Transport and Housing moved the amendments to clauses 4 to 8, 14, 16(1), 16(9), 17, 18 and 20 to 26.

Question on the amendments put and agreed to.

The Chairman stated as the Secretary for Transport and Housing's amendments had been passed by the committee, Hon Andrew CHENG might not move his remaining amendments.

Question that clauses 4 to 8, 17, 18 and 20 to 26 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Hon KAM Nai-wai moved further amendments to clause 14.

Question on the amendments put.

Hon KAM Nai-wai claimed a division. The Chairman then ordered the committee to proceed to a division under Rule 49(5) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 26 were present, four were in favour of the amendments, 20 against them and two abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 26 were present, 14 were in favour of the amendments, seven against them and four abstained (voting record in **Appendix II**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendments were negatived.

Question that clause 14 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Secretary for Transport and Housing moved the amendments to clauses 9, 10 and 16(2).

Question on the amendments put and agreed to.

Question that clauses 9, 10 and 16 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clauses 11, 12 and 19 stand part of the Bill proposed.

New clause 14A read the first time.

The Chairman stated that the Secretary for Transport and Housing had given notice to move amendments to clauses 11, 12 and 19, and to add new clause 14A to the Bill.

The Secretary for Transport and Housing moved the amendments to clauses 11, 12 and 19, and the addition of new clause 14A to the Bill. She then spoke on the amendments and the new clause.

Question on the amendments proposed, put and agreed to.

Question that clauses 11, 12 and 19 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Secretary for Transport and Housing moved the Second Reading of new clause 14A.

Question on the Second Reading of new clause 14A proposed, put and agreed to.

New clause 14A read the second time.

The Secretary for Transport and Housing moved the addition of new clause 14A to the Bill.

Question on the addition proposed, put and agreed to.

The Council then resumed.

Third Reading

The Secretary for Transport and Housing reported that

the Road Traffic (Amendment) Bill 2011

had passed through the Committee stage with amendments. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure.

The Secretary for Transport and Housing moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed and put.

Hon Miriam LAU claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 49(5) of the Rules of Procedure.

The President announced that there were 49 Members present, 47 were in favour of the motion and one abstained (voting record in **Appendix III**). Since the question was agreed by a majority of the Members present, he declared that the motion was passed.

Bill read the third time and passed.

Members' Motions

Proposed resolution under section 34(4) of the Interpretation and General Clauses Ordinance

Hon James TO moved the following motion and spoke on the motion:

Resolved that in relation to the —

- (a) Inland Revenue (Double Taxation Relief and Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income) (Portuguese Republic) Order, published in the Gazette as Legal Notice No. 155 of 2011;
- (b) Inland Revenue (Double Taxation Relief and Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income) (Kingdom of Spain) Order, published in the Gazette as Legal Notice No. 156 of 2011; and
- (c) Inland Revenue (Double Taxation Relief and Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income) (Czech Republic) Order, published in the Gazette as Legal Notice No. 157 of 2011,

and laid on the table of the Legislative Council on 23 November 2011, the period for amending subsidiary legislation referred to in section 34(2) of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) be extended under section 34(4) of that Ordinance to the meeting of 11 January 2012.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

Proposed resolution under section 34(4) of the Interpretation and General Clauses Ordinance

Hon LEE Cheuk-yan moved the following motion and spoke on the motion:

Resolved that in relation to the —

- (a) Hong Kong Air Navigation (Fees) (Amendment) Regulation 2011, published in the Gazette as Legal Notice No. 159 of 2011; and
- (b) Civil Aviation (Aircraft Noise) (Certification) (Amendment) Regulation 2011, published in the Gazette as Legal Notice No. 160 of 2011,

and laid on the table of the Legislative Council on 23 November 2011, the period for amending subsidiary legislation referred to in section 34(2) of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) be extended under section 34(4) of that Ordinance to the meeting of 11 January 2012.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

Proposed resolution under section 34(4) of the Interpretation and General Clauses Ordinance

Hon Miriam LAU moved the following motion and spoke on the motion:

Resolved that in relation to the Frontier Closed Area (Amendment) Order 2011, published in the Gazette as Legal Notice No. 170 of 2011, and laid on the table of the Legislative Council on 7 December 2011, the period for amending subsidiary legislation referred to in section 34(2) of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) be extended under section 34(4) of that Ordinance to the meeting of 1 February 2012.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

Proposed resolution under section 34(4) of the Interpretation and General Clauses Ordinance

Hon Miriam LAU moved the following motion and spoke on the motion:

Resolved that in relation to the Mandatory Provident Fund Schemes (Contributions for Casual Employees) (Amendment) (No. 2) Order 2011, published in the Gazette as Legal Notice No. 171 of 2011, and laid on the table of the Legislative Council on 7 December 2011, the period for amending subsidiary legislation referred to in section 34(2) of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) be extended under section 34(4) of that Ordinance to the meeting of 1 February 2012.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

Proposed resolution under section 34(2) of the Interpretation and General Clauses Ordinance

Hon Miriam LAU drew the President's attention to the absence of the public officer attending this item. The President suspended the meeting at 7:07:17 pm.

The Council resumed at 7:07:46 pm.

Hon James TO moved the following motion and spoke on the motion:

Resolved that the Companies Ordinance (Exemption of Companies and Prospectuses from Compliance with Provisions) (Amendment) Notice 2011, published in the Gazette as Legal Notice No. 143 of 2011 and laid on the table of the Legislative Council on 26 October 2011, be repealed.

Question on the motion proposed.

The Secretary for Financial Services and the Treasury spoke on the motion.

Hon WONG Ting-kwong spoke on the motion.

While Hon WONG Ting-kwong was speaking, the President left the chair at 7:33 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Two other Members spoke on the motion.

The Secretary for Financial Services and the Treasury spoke again.

Hon James TO replied.

Question on the motion put.

Hon James TO claimed a division. The President's Deputy then ordered the Council to proceed to a division.

At 8:30 pm, while the division bell was ringing, the President resumed the chair.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 21 were present, four were in favour of the motion, 16 against it and one abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 25 were present, 12 were in favour of the motion and 12 against it (voting record in **Appendix IV**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the motion was negatived.

Capitalizing on the opportunity presented by the building of a cruise terminal to develop Kowloon East into a business and tourism district

Hon Paul TSE moved the following motion and spoke on the motion:

That this Council urges the Government to capitalize on the opportunity presented by the building of a cruise terminal by consolidating the existing tourism infrastructure and facilities and building new ones, while implementing the plan of Energizing Kowloon East, with a view to developing Kowloon East into an important business and tourism district.

Question on Hon Paul TSE's motion proposed.

The President stated that four Members would move amendments to the motion. In accordance with the Rules of Procedure, the motion and the four amendments would be debated together in a joint debate.

Hon CHAN Kam-lam, Hon Alan LEONG, Hon WONG Kwok-kin and Hon Fred LI, who would move amendments, spoke on the motion and the amendments.

The Secretary for Development spoke on the motion and the amendments.

A Member spoke on the motion and the amendments.

The President suspended the meeting at 10:05 pm.

* * * * *

The Council resumed at 9:00 am on 15 December 2011.

Four Members spoke on the motion and the amendments.

Hon Paul TSE spoke on the amendments.

The Secretary for Development spoke again.

Hon CHAN Kam-lam moved the following amendment to Hon Paul TSE's motion:

To add "the plan of Energizing Kowloon East announced by the Chief Executive in the Policy Address this year will inject fresh economic impetus and create employment opportunities for the entire Kowloon; in this connection," after "That"; to delete "by consolidating" after "a cruise terminal" and substitute with "and the development of Kai Tak new area, expeditiously finalize an environmentally friendly linkage system and its extension to To Kwa Wan, enhance the designs of the Metro Park and the Longjin Bridge conservation zone, construct a new Kowloon harbourfront promenade stretching from Lei Yue Mun to Sham Shui Po, enhance the uses of typhoon shelters, introduce leisure water sports facilities, and improve the transport network of Kowloon; and, to consolidate"; to delete "building" after "and facilities and" and substitute with "build"; and to add "core" after "an important".

Question on Hon CHAN Kam-lam's amendment to Hon Paul TSE's motion proposed, put and agreed to.

As Hon CHAN Kam-lam's amendment had been passed, the President granted leave for Hon Alan LEONG to revise the terms of his amendment.

Hon Alan LEONG moved the following further amendment to Hon Paul TSE's motion as amended by Hon CHAN Kam-lam:

To add “; this Council also urges the Government to: (a) when establishing a Kowloon East Development Office responsible for steering and monitoring this strategic development project, follow the same approach of holding discussions with the public adopted in the planning for the Kai Tak Development Area, so as to enable people, especially those from Kowloon East, to fully participate in the discussions and put forward views on the alignment, station locations and fares of an environmentally friendly elevated monorail system, as well as the layout of public open spaces, the construction of footbridges, and the designs of waterfront promenades, etc.; (b) expeditiously complete and announce the financial report and feasibility study on the monorail system, and study the sustainable development of monorail operation; (c) improve the linkage of the existing transport network of Kowloon East with those of the various districts in Hong Kong, and ensure that the new developments will not cause any traffic congestion and obstruct local district residents commuting to and from work and travelling to and from the district; and (d) expedite the relocation of government office buildings in Wan Chai to the district, so as to stimulate economic activities in the district and create employment opportunities” immediately before the full stop.

Question on Hon Alan LEONG's amendment to Hon Paul TSE's motion as amended by Hon CHAN Kam-lam proposed, put and agreed to.

As Hon CHAN Kam-lam's and Hon Alan LEONG's amendments had been passed, the President granted leave for Hon WONG Kwok-kin to revise the terms of his amendment.

Hon WONG Kwok-kin moved the following further amendment to Hon Paul TSE's motion as amended by Hon CHAN Kam-lam and Hon Alan LEONG:

To add “; (e) review the road transport network of the various areas of Kowloon East, project whether the traffic loads of the existing road networks in the various communities are adequate for dovetailing with the future development of the district, and expeditiously implement improvement works in accordance with the review outcomes and development needs; (f) study the linkage of the new and old areas in Kowloon East by an environmentally friendly mass transit system, and improve the public transport supporting facilities connecting Kowloon East to other districts, so as to cope with the needs of tourists and businesses in the future; (g) perfect the pedestrian linking systems and

barrier-free facilities in the new and old areas of Kowloon East, so that tourists and residents can travel between new and old development areas smoothly and without obstruction; (h) expeditiously finalize the construction of a general hospital in Kai Tak and expedite the expansion of the United Christian Hospital, so as to meet the medical needs arising from the population growth and development of Kowloon East in the future; (i) study the construction of cycle tracks along the harbourfront of Kowloon East and various other districts for linkage with the cycle track to be constructed in the Kai Tak New Development Area, so as to develop a network of urban cycle tracks; (j) make use of the advantages of Kowloon East, such as cultural monuments and existing waterways, etc., for developing a special heritage trail blending environmentalism, historical monuments, local culture and tourism, so as to add special features to the district; (k) increase the space for greening and public art in Kowloon East, and introduce bazaars with local characteristics, such as temple fairs, so as to attract tourists and create employment opportunities; and (l) use the site of the former Tai Hom Village and San Po Kong Industrial Area, etc., for developing cultural and creative industries, so as to build the district into a tourism spot related to the Hong Kong film industry” immediately before the full stop.

Question on Hon WONG Kwok-kin’s amendment to Hon Paul TSE’s motion as amended by Hon CHAN Kam-lam and Hon Alan LEONG proposed, put and agreed to.

As the amendments of Hon CHAN Kam-lam, Hon Alan LEONG and Hon WONG Kwok-kin had been passed, the President granted leave for Hon Fred LI to revise the terms of his amendment.

Hon Fred LI moved the following further amendment to Hon Paul TSE’s motion as amended by Hon CHAN Kam-lam, Hon Alan LEONG and Hon WONG Kwok-kin:

To add “; and (m) construct a network of designated cycle tracks in Kowloon East for internal and external connection, strengthen green transport as a feature of the district and upgrade bay water quality standards for enjoyment by the public and tourists, promote diversified local development and provide Hong Kong people with an appropriate urban residential area” immediately before the full stop.

Question on Hon Fred LI’s amendment to Hon Paul TSE’s motion as amended by Hon CHAN Kam-lam, Hon Alan LEONG and Hon WONG Kwok-kin proposed, put and agreed to.

Hon Paul TSE replied.

Question on Hon Paul TSE's motion as amended by Hon CHAN Kam-lam, Hon Alan LEONG, Hon WONG Kwok-kin and Hon Fred LI put and agreed to.

Alleviating the difficulties of small and medium enterprises in taking out insurance

Hon Tommy CHEUNG moved the following motion and spoke on the motion:

That, given that in recent years, many retail consumption and business services industries in Hong Kong, when taking out employees' compensation insurance and motor vehicle third party risk insurance as required by the law, often encountered significant premium increases or even refusal of underwriting insurance policy by insurance companies on various pretexts, causing the employers of many small and medium enterprises great anxiety and significant increases in costs, this Council urges the Government to proactively discuss with the insurance sector to make efforts to reduce the costs and difficulties of various industries in taking out the relevant insurance, so as to avoid affecting their business operation and effective protection for employees; the relevant measures should include:

- (a) to enhance the Employees' Compensation Insurance Residual Scheme by, in addition to the existing list of 19 high-risk occupations, including those occupations such as retail consumption and business services, which are of lower-risk but have practical difficulties in taking out employees' compensation insurance, and to set relevant premium benchmark rates to serve as market reference indicators, so as to provide support as the last resort to enterprises in need of insurance coverage;
- (b) to require the police to rigorously combat illegal acts such as champerty and conspiracy to make fraudulent insurance claims, etc.; and
- (c) to increase the transparency of matters such as pricing, operation, risk assessment and complaint handling, etc. of the insurer sector, and strengthen the efforts of the Government, various industries, the media and the public in monitoring insurance companies, so as to prevent law-abiding employers from bearing unnecessary burden.

Question on Hon Tommy CHEUNG's motion proposed.

The President stated that three Members would move amendments to the motion. In accordance with the Rules of Procedure, the motion and the three amendments would be debated together in a joint debate.

Hon CHAN Kin-por, Hon WONG Kwok-hing and Hon LEE Cheuk-yan, who would move amendments, spoke on the motion and the amendments.

The Secretary for Financial Services and the Treasury spoke on the motion and the amendments.

Nine Members spoke on the motion and the amendments.

Hon Tommy CHEUNG spoke on the amendments.

The Secretary for Financial Services and the Treasury spoke again.

Hon CHAN Kin-por moved the following amendment to Hon Tommy CHEUNG's motion:

To delete "given that in recent years" after "That," and substitute with "as recently"; to delete "on various pretexts" after "by insurance companies" and substitute with "for various reasons"; to delete "; and" after "insurance claims, etc." and substitute with ", and to establish a reporting channel for the public and insurance companies to report cases of suspected fraudulent insurance claims; (c) to request the Hospital Authority to combat attempts to make fraudulent insurance claims through obtaining prolonged sick leave certificates by exaggerating clinical conditions and degrees of injuries; (d) to request the Department of Justice to initiate prosecution against civil contempt of court, so as to deter misstatement with the intent of making fraudulent insurance claims; and"; and to delete the original "(c)" and substitute with "(e)".

Question on Hon CHAN Kin-por's amendment to Hon Tommy CHEUNG's motion proposed, put and agreed to.

As Hon CHAN Kin-por's amendment had been passed, the President granted leave for Hon WONG Kwok-hing to revise his amendment.

Hon WONG Kwok-hing moved the following further amendment to Hon Tommy CHEUNG's motion as amended by Hon CHAN Kin-por:

To add "(f) when enhancing the Employees' Compensation Insurance Residual Scheme, to include recycling industry as well" immediately before the full stop.

Question on Hon WONG Kwok-hing's amendment to Hon Tommy CHEUNG's motion as amended by Hon CHAN Kin-por proposed, put and agreed to.

As Hon CHAN Kin-por's and Hon WONG Kwok-hing's amendments had been passed, the President granted leave for Hon LEE Cheuk-yan to revise his amendment.

Hon LEE Cheuk-yan moved the following further amendment to Hon Tommy CHEUNG's motion as amended by Hon CHAN Kin-por and Hon WONG Kwok-hing:

To add "(g) to set up a publicly-operated 'central employees' compensation fund' for lowering administration fees under the privately-operated employees' compensation insurance system, which not only can reduce employers' expenses on taking out insurance, but also provide better protection for employees" immediately before the full stop.

Question on Hon LEE Cheuk-yan's amendment to Hon Tommy CHEUNG's motion as amended by Hon CHAN Kin-por and Hon WONG Kwok-hing proposed and put.

Hon CHAN Kin-por claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 13 were present, five were in favour of the amendment, seven against it and one abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 17 were present, 15 were in favour of the amendment and one against it (voting record in **Appendix V**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negatived.

Hon Miriam LAU rose to move the following motion without notice:

That in the event of further divisions in relation to the motion on "Alleviating the difficulties of small and medium enterprises in taking out insurance" or amendments thereto, the Council do proceed to each of such divisions after the division bell has been rung for one minute.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

Hon Tommy CHEUNG replied.

Question on Hon Tommy CHEUNG's motion as amended by Hon CHAN Kin-por and Hon WONG Kwok-hing put and agreed to.

Next meeting

The President declared that the next meeting of the Council would be held on 21 December 2011 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 12:16 pm on 15 December 2011.

(Jasper TSANG Yok-sing)
President
Legislative Council

Council Chamber
Hong Kong

13 February 2012

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 14/12/2011
 時間 TIME: 06:49:48 下午 PM

動議 MOTION: 《2011年道路交通（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－修正
 第5(1)、6(2)、6(3)、6(4A)、6(5)、6(7)及6(9)條
 ROAD TRAFFIC (AMENDMENT) BILL 2011 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO CLAUSES 5(1), 6(2), 6(3), 6(4A), 6(5), 6(7) AND 6(9)

動議人 MOVED BY: 鄭家富 Andrew CHENG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	26	
投票 Vote	26	25	
贊成 Yes	4	14	
反對 No	22	9	
棄權 Abstain	0	2	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	
張宇人 Tommy CHEUNG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyuu	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	棄權 ABSTAIN
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	棄權 ABSTAIN

投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 14/12/2011
 時間 TIME: 06:54:23 下午 PM

動議 MOTION: 《2011年道路交通（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－進一步修正第14條
 ROAD TRAFFIC (AMENDMENT) BILL 2011 - COMMITTEE STAGE - FURTHER AMENDMENTS TO CLAUSE 14

動議人 MOVED BY: 甘乃威 KAM Nai-wai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	26	
投票 Vote	26	25	
贊成 Yes	4	14	
反對 No	20	7	
棄權 Abstain	2	4	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	
張宇人 Tommy CHEUNG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	棄權 ABSTAIN
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	棄權 ABSTAIN

秘書 CLERK

投票 VOTE: 3
日期 DATE: 14/12/2011
時間 TIME: 07:01:40 下午 PM

動議 MOTION: 《2011年道路交通（修訂）條例草案》— 三讀
ROAD TRAFFIC (AMENDMENT) BILL 2011 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 運輸及房屋局局長 Secretary for Transport and Housing

出席 Present : 49
投票 Vote : 48
贊成 Yes : 47
反對 No : 0
棄權 Abstain : 1
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG		
李華明	Fred LI			詹培忠	CHIM Pui-chung	棄權	ABSTAIN
吳靄儀	Dr Margaret NG			劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家騷	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU			黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyau	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat			陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES

投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 14/12/2011
 時間 TIME: 08:35:03 下午 PM

動議 MOTION: 廢除《2011年公司條例（豁免公司及招股章程遵從條文）（修訂）公告》的擬議決議案
 PROPOSED RESOLUTION TO REPEAL THE COMPANIES ORDINANCE (EXEMPTION OF COMPANIES AND PROSPECTUSES FROM COMPLIANCE WITH PROVISIONS) (AMENDMENT) NOTICE 2011

動議人 MOVED BY: 涂謹申 James TO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	25	
投票 Vote	21	24	
贊成 Yes	4	12	
反對 No	16	12	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國賢 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		余若薇 Audrey EU	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming		梁家傑 Alan LEONG	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK



投票 VOTE: 5
 日期 DATE: 15/12/2011
 時間 TIME: 12:13:17 下午 PM

動議 MOTION: 李卓人議員對張宇人議員就「紓緩中小型企業購買保險的困難」所提，經陳健波議員／王國興議員修正的議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON LEE CHEUK-YAN TO HON TOMMY CHEUNG'S MOTION ON "ALLEVIATING THE DIFFICULTIES OF SMALL AND MEDIUM ENTERPRISES IN TAKING OUT INSURANCE" AS AMENDED BY HON CHAN KIN-POR / HON WONG KWOK-HING

動議人 MOVED BY: 李卓人 LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	13	17	
投票 Vote	13	16	
贊成 Yes	5	15	
反對 No	7	1	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李鳳英 LI Fung-ying		馮檢基 Frederick FUNG	
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming		Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou		陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	